

Universitetet i Oslo  
Institutt for kulturstudier og orientalske språk  
P.b.1010 Blindern  
0315 Oslo

## **ARA2110 - Arabisk 3+4 høsten 2010: INFORMASJON OM STUDIEOPPHOLD I KAIRO OG DAMASKUS**

Som en del av emnet ARA2110 (Arabisk 3+4) inngår et obligatorisk tre-fire måneders opphold i Kairo eller Damaskus i høstsemesteret. Studentene følger spesifiserte obligatoriske språkkurs i skriftarabisk i et arabisk land og tilegner seg grunnleggende praktiske ferdigheter i landets talemål. Oppholdet er en integrert del av emnet.

Før man kan gå opp til eksamen våren 2011, må man dokumentere regelmessig deltakelse i det obligatoriske språkkurset ute, og ha avlagt en avsluttende test arrangert av det aktuelle lærestedet. Bekreftet rett kopi av vitnemål fra utlandet leveres instituttet innen studiestart i vårsemesteret.

Semesteravgift ved Universitetet i Oslo må også betales det semesteret man studerer i Egypt eller Syria.

Høsten 2010 kan studentene velge mellom følgende studiesteder:

**American University in Cairo (AUC):** Søknad via "SøknadsWeb" innen 15. februar. Vær oppmerksom på at komplett søknad må sammenstilles innen 1. mars. Ubegrenset antall søkere, men er det dyreste alternativet. Man søker seg til ALI (Arabic Language Institute). Dette er et intensivprogram i arabisk.

Periode: ca 5. sept – 16. desember 2010

"**Tuition fee**" (skolepenger): USD 9.828 (15 credit hours per uke)

Nettsider: <http://www.aucegypt.edu/academics/ali/Pages/IntensiveArabic.aspx>

Veiledende kommentar: Veldig godt og gjennomtenkt program, mye ressurser (gjenspeiles i prisen), stort sett meget gode lærere. Campus er flyttet utenfor byen og man må derfor beregne lang reisevei til/fra sentrum. Mulighet for kontakt med egyptiske studenter, skjønt de vil helst snakke engelsk (universitetet er hovedsakelig engelskspråklig). Adgang til velutbygd bibliotek. Litt plagsomt (?) med mye security.

**International Language Institute (ILI),** Kairo. Tar imot maks. 20 studenter fra UiO.

Studieperiode: 14. september – 16. desember 2010 (20 undervisningstimer i uken)

"**Tuition fee**": EUR 1.663

Nettsider: [http://www.arabicegypt.com/cms.php?id=landing\\_page](http://www.arabicegypt.com/cms.php?id=landing_page)

Veiledende kommentar: Veletablert lærested, som vi har jevnt gode erfaringer med. Stort sett gode lærere, og veldig hyggelig og behjelpelig administrasjon. Andre arabisk-studenter fra britiske universiteter. Ligger rolig til utenfor bykjernen, kort vei til byen med taxi (koster nesten ingenting).

**Universitetet i Damaskus, Syria.** Higher Language Institute (HLI), Arabic Language Teaching Department (ALTD), Damascus University. Ubegrenset antall søkere.

Studieperiode: 5. september – 19. desember 2010. Man følger Standard Arabic Regular Courses (SARC). Det er undervisning 20 timer i uken, 5 dager i uken.

I tillegg til den ordinære undervisningen ved HLI, skal studentene følge undervisning i syrisk dialekt med privatlærer(e). **Undervisningen er obligatorisk**, og bekreftelse på deltagelse i undervisningen må fremvises IKOS vår 2011. Før avreise til Damaskus, skal studentene laste ned et dialektkurs fra internett: <http://syrianarabic.com/index.html> Dette koster USD 35. Hvis du ikke vil organisere privatundervisningen selv, kan du bestille en anbefalt lærer på forhånd. I dette tilfellet, vennligst gi beskjed i god tid til fagkontakt Stephan Guth ([stephan.guth@ikos.uio.no](mailto:stephan.guth@ikos.uio.no)) slik at han kan ta kontakt med aktuelle lærere.

NB! Damascus University anbefaler at studentene ankommer ca. en uke før studiestart siden det er mange praktiske saker som må ordnes.

”**Tuition fee**” ved HLI: SYP 18.000 (syriske pund) per måned (80 timer undervisning). For hele semesteret (3 måneder) er beløpet SYP 54.000 (ca NOK 7 500,-).  
Plasseringsprøve (Placement test) før undervisningsstart: SYP 500 (ca NOK 70,-).

Nettside: <http://www.arabicindamascus.info/>

Veiledende kommentar: Kursene ved universitetet har hatt vekslende omdømme, men nå meldes det om en profesjonalisering av både undervisning og administrasjon. Universitetet ligger rett utenfor byen, med enkel adgang via service/maxi-taxi som kjører ruten kontinuerlig. En luftig og hyggelig campus, der dere går sammen med ikke bare andre utlendinger, men også syriske språkstudenter. Antakelig det stedet der det vil være enklest å få kontakt med ”innfødte” studenter og praktisert arabisk utenfor timene.

## SØKNAD

Studentene må først søke instituttet om deltagelse på oppholdet i Egypt eller Syria.

**Bruk eget søknadsskjema (lastes ned fra emnebeskrivelsen til ARA2110).**

- Søknaden sendes til studiekonsulent for arabisk, Ragnhild Kuløy, Pb 1010 Blindern, 0315 Oslo, eller leveres på ekspedisjonskontoret til IKOS (kl. 12.30-15) 4. etasje P.A. Munchs hus.  
**Frist: innen 5. mai 2010.**
- Samtidig innleveres ”**Opplysningsskjema vedrørende studieopphold i utlandet i regi av UiO**” ferdig utfylt. Lenken til skjemaet finner du på følgende nettside: <http://www.hf.uio.no/ikos/studier/studenttjenester/utenlandsopphold/info-opptak.html> Opplysningsskjemaet kreves for å få anbefalingsbrevet som Lånekassen skal ha (slik at man får støtte til reise og skolepenger). **Alle får tilsendt brevet fra IKOS innen midten av juni (til student e-postadressen)**, som studenten selv sender til Lånekassen.

NB! Det forutsettes at studenten har avlagt og bestått eksamen i emnet ARA1120 før semesterstart.

## **REISESTØTTE (Lånekassen)**

Støtte til oppholdet dekkes av Lånekassen etter gjeldende regler, se [http://www.lanekassen.no/templates/Page\\_\\_\\_5643.aspx](http://www.lanekassen.no/templates/Page___5643.aspx)

Støtte til utdanning i utlandet gis normalt i tre hoveddeler:

1. **Basisstøtte** (8 900 kroner i stipend og lån per måned)
2. **Reisetillegg** gis til en reise tur-retur fra Norge til studiestedet ved opphold på under seks måneder og til to reiser tur-retur ved opphold på seks måneder eller mer. Reisetillegget blir gitt som 70 prosent stipend og 30 prosent lån.
3. **Skolepengestøtte** Skolepengestøtten er stipend og lån til hel eller delvis dekning av skolepenger/kursavgift. Maks skolepengestøtte per semester er 55 855 kr. Støtte inntil 28 560 per semester blir gitt med 70 prosent som stipend og 30 prosent som lån. Støtte utover dette blir gitt som lån, inntil 27 295 kr.

Slik søker du: Bruk nettsøknaden. Det er enkelt og trygt, og du får svar raskere. [http://www.lanekassen.no/templates/Page\\_\\_\\_9880.aspx](http://www.lanekassen.no/templates/Page___9880.aspx)

Vedlegg til søknaden ettersendes Lånekassen når du har mottatt anbefalingsbrev i pdf-fil fra instituttet (til studentepostadressen din).

Tidspunkt: Nettsøknaden åpner i mai. Søker du innen utgangen av mai, vil du vanligvis få gjeldsbrev/stipendmelding tilsendt i siste halvdel av juni.

## **FORSIKRING**

Lånekassen sender melding til *Folketrygdkontoret for utenlandssaker* (<http://www.nav.no/>) om utenlandsopphold for de som tildeles lån og stipend fra Lånekassen. De som ikke er låneberettiget, eller ikke søker støtte gjennom Lånekassen, må selv melde fra til Folketrygdkontoret. Forsikringen gjennom Folketrygdkontoret gjelder kun ved sykdom. De som ønsker tilleggsforsikring, kan for eksempel benytte gunstige forsikringsordninger gjennom kortselskap eller medlemskap i ANSA (<http://www.ansa.no>). Studentene må kunne dokumentere at de har sykeforsikring.

## VISUM

### Egypt

Nordmenn trenger visum for opphold i Egypt. Visum kan søkes på forhånd fra egyptisk ambassade eller konsulat, eller kjøpes ved ankomst for ca. 20 USD (enklest og billigst). Passet må være gyldig i minst seks måneder fra innreise.

Websiden til den egyptiske ambassaden: <http://www.egypt-embassy.no/>

Se nyttig informasjon på **UDs landsider**: <http://www.landsider.no/land/egypt>

Studentene må registrere seg ved Den norske ambassaden i Kairo ved ankomst. Se kontaktinformasjon til ambassaden i lenken ovenfor.

### Syria

Nordmenn trenger visum for opphold i Syria. Visum kan skaffes på forhånd fra den syriske ambassaden i Stockholm ved søknad om **"multiple entry"-visum**. Passet må være gyldig i minst seks måneder fra oppholdets slutt. Det er lurt å være ute i god tid, særlig hvis man ikke skal være i Oslo i ferien.

Personer med israelske stempler i passet kommer ikke inn i Syria.

Søknadsblanketter kan lastes ned fra den syriske ambassaden i Sveriges hjemmeside: <http://www.syrianembassy.se/> og sendes til:

Den syriske ambassaden i Sverige  
Vendevägen 90, 5 tr  
182 32 Danderyd  
Sverige

Tel: +46 8660 8810 Telefontid: 9.30-13 (hverdager)

Fax: +468660 8805

Postadresse: P.O. Box 4, 182 11, Danderyd, Sverige

Når det gjelder videre oppholdstillatelse kontakter studentene selv mottakskontoret ved Universitetet i Damaskus for nærmere informasjon etter ankomst Syria. Det er svært viktig at man er ryddig overfor syriske myndigheter – sørg for å ha alle papirer i orden.

Se nyttig informasjon på **UDs landsider**: <http://www.landsider.no/land/syria>

**NB!** Studentene må registrere seg ved Den norske ambassaden i Damaskus ved ankomst. I tillegg må studentene få en bekreftelse fra ambassaden om at studenten er norsk statsborger og at ambassaden/norske myndigheter ikke har noe imot at norske statsborgere studerer ved universitetet i Damaskus (denne bekreftelsen leveres HLI). Se kontaktinformasjon til ambassaden i lenken ovenfor.

## **REISEMÅTE**

Studentene sørger selv for reise tur/retur Egypt eller Syria. Bestill i god tid. Det kan være viktig å undersøke priser flere steder.

## **VAKSINER**

Studentene må selv sjekke hvilke vaksiner som er nødvendige/anbefalt. Da noen vaksiner (for eksempel Havrix) skal tas i flere omganger, bør man være ute i god tid. Les nøye informasjonen på Folkehelseinstituttets hjemmeside: <http://www.fhi.no/>

## **TRANSPORT FRA FLYPLASSEN OG LOSJI**

I hovedsak ordner studentene selv transport fra flyplassen, men noen hoteller/pensjonater kan arrangere henting mot betaling. Noen læresteder yter også slik service (se under hver institusjon).

### **American University in Cairo (AUC)**

sender informasjon til studentene før de kommer

### **International Language Institute (ILI)**

Dette skriver ILI om henting på flyplassen: "Airport Meeting Service:

ILI's 'Meet & Greet' Service is available to all students on receipt of their flight details and payment of a € 25 (Euros) per person fee."

Se detaljer på nettsiden til ILI: [http://www.arabicegypt.com/cms.php?id=airport\\_meeting](http://www.arabicegypt.com/cms.php?id=airport_meeting)

ILI anbefaler noen hoteller/pensjonater til den første uka – inntil studentene har fått ordnet annen innkvartering. Denne informasjonen blir sendt på e-post fra ILI direkte til de studenter som har meldt seg på.

### **Universitetet i Damaskus**

Student Service Office tilbyr "startpakker" – Fundamental Services Package – der studentene får hjelp til å ordne bosted og praktiske saker de første dagene etter ankomst.

Kontakt: [admin@arabicindamascus.edu.sy](mailto:admin@arabicindamascus.edu.sy)

## SKOLEPENGER OG REGISTRERING

I tillegg til brevet fra IKOS, krever Lånekassen i en del tilfeller at studentene gir dem nødvendig informasjon fra lærestedet vedr. skolepengene (tuition fee).

Studentene betaler selv skolepengene direkte til lærestedet slik lærestedet oppgir at det skal gjøres.

Studentene er selv økonomisk ansvarlige for:

- Reise tur-retur Egypt eller Syria
- Transport til og fra Kairo og Damaskus
- Lokal transport
- Bøker, papir og annet rekvisita
- Reiseforsikring (inkludert sykeforsikring)
- Reisedokumenter (visum osv.)
- Skolepenger
- Kost og losji

Studentene må godta reglene og vilkårene ved institusjonene.

## VIKTIG OM VALUTA

### Egypt

**Ta med US dollar for kjøp av visum (ca 20 USD).** Dette skjer før passkontrollen og der er det ikke minibanker, men muligheter for å veksle penger. Minibanker finnes i store deler av byen.. Visa er et greit betalingskort. MasterCard fungerer de fleste steder, men det finnes sikkert også flere andre gangbare korttyper.

### Syria

**Ta med med US Dollar eller Euro som du kan veksle ved ankomst.** I Damaskus er det en minibank på flyplassen. Det finnes også noen minibanker i byen (blant annet på et par store hoteller og i nærheten av Bab Touma). Visa er et greit betalingskort. MasterCard fungerer de fleste steder, men det finnes sikkert også flere gangbare korttyper.

## **VIKTIGE ADRESSER I EGYPT**

### **Adresse til Den norske ambassaden i Kairo:**

Besøksadresse:

8 Gezira Street

Zamalek

Kairo

Tlf: +202 735 3340

Fax: +202 737 0709

Kontoret er åpent søndag til torsdag mellom kl. 08.30 og 15.30.

Se oppdatert informasjon på ambassadens hjemmeside: <http://www.norway-egypt.org/norsk/>

### **Adresse til studiestedene i Kairo:**

#### **The Arabic Language Institute**

American University in Cairo

113 Kasr El Aini street

P.O.Box 2511, Cairo 11511, Egypt

Tel: 20.2.797.5055

Fax: 20.2.795.7565

alu@aucegypt.edu

New Cairo Campus: AUC Avenue, P.O. Box 74 New Cairo 11835, Egypt.

#### **International Language Institute**

Mailing Address:

ILI

PO Box 13 Embaba,

Cairo 12411,

Egypt

Street Address:

4 Mahmoud Azmy St.

Off Ahmed Orabi St.

El Sahafeyeen,

Cairo

Telephone: (+202) 346 3087 / 302 8358

Fax: (+202) 303 5624

Email: [ili@arabicegypt.com](mailto:ili@arabicegypt.com)

**Fagkontakt:** Albrecht Hofheinz, tlf. 22 85 68 54, e-post [albrecht.hofheinz@ikos.uio.no](mailto:albrecht.hofheinz@ikos.uio.no)

## **VIKTIGE ADRESSER I SYRIA**

Se oppdatert informasjon på ambassadens hjemmeside:

<http://www.norway.org.sy/>

### **Adresse til studiestedet i Damaskus:**

Office of Registration & Students' Affairs  
Higher Language Institute – Arabic Language Teaching Department  
Damascus University  
Mezzeh Highway “Fayez Mansour st.” – Campus of Humanities  
Phone: +963-(11)-212-9494  
Fax: +963-(11)-212-0164  
Email : [inquiries@arabicindamascus.edu.sy](mailto:inquiries@arabicindamascus.edu.sy)

**Fagkontakt:** Stephan Guth, tlf. 22 85 67 83, e-post [stephan.guth@ikos.uio.no](mailto:stephan.guth@ikos.uio.no)

## **ADMINISTRATIVT KONTAKT MED UiO**

Studiekonsulent for arabisk: Ragnhild Kuløy, tlf. 22 85 60 60, telefaks 22 85 48 28, e-post [ragnhild.kuloy@ikos.uio.no](mailto:ragnhild.kuloy@ikos.uio.no) eller ekspedisjonskontoret: [henvendelser@ikos.uio.no](mailto:henvendelser@ikos.uio.no)